

24. '결혼 이민자 가족 한마당'을 한대요



대화

산다라: 자넷 씨, 그거 알아요?

다음 주 일요일에 '결혼 이민자 가족 한마당'을 한대요.

자넷: 그게 뭐예요?

산다라: 한국에 시집 온 외국인 주부들 잔치예요.

장터도 열고 여러 가지 행사도 같이 열린대요.

자넷: 무슨 행사를 해요?

산다라: 노래자랑도 하고, 친정어머니 댁기 행사도 하고 송편 만들기 대회도 한대요.

자넷: 어디에서 해요?

산다라: 한국 초등학교 운동장에서 한대요.

자넷: 그래요? 산다라 씨는 노래를 잘하니까 한 번 나가보세요.

잔치 시집 오다 장터 행사 노래자랑 친정어머니 댁다 대회

어휘

전통 문화

놀이	음악	음식	악기	춤
----	----	----	----	---

※ 여러분 고향의 대표적인 전통 문화에 대해 써 봅시다.

	놀이	의상	음악	음식	악기	춤
한 국	윷놀이	한복	아리랑	떡국	가야금	탈춤
베 트 남						
필 리 핀						



문법1 -는 / ㄴ대

- 내일부터 추워**진**대.
- 한국어 교실에 가면 애들도 봐 **준**대.
- 추석에는 송편을 먹**는**대.

연습 1. [보기]와 같이 고쳐 봅시다.

[보기] 수파편이 (결혼하다) ⇒ 수파편이 **결혼한**대.

- (1) 교통카드 사용하면 (요금할인이 되다)
⇒ 교통카드를 사용하면 _____
- (2) TV에서 (베트남 영화를 하다)
⇒ TV에서 _____
- (3) 시리냇 부모님께서 (한국에 오시다)
⇒ _____

연습 2. [보기]와 같이 보거나 들은 것을 친구에게 전달해 봅시다.

[보기] ‘달을 보고 소원을 빌면 이루어진다.’
⇒ 텔레비전에서 **달을 보고 소원을 빌면 이루어진**대.

- (1) ‘내일부터 장마가 시작됩니다.’
라디오에서 _____
- (2) ‘버스 요금이 오른다.’
신문에서 _____
- (3) ‘내일 이사 가.’
자넷이 _____

문법 2 -(으)면서

- 운전**하면서** 라디오를 듣는다.
- 커피를 마시**면서** 이야기를 한다.
- 웃으**면서** 이야기한다.

연습 1. [보기]처럼 두 문장을 한 문장으로 고쳐 써 봅시다.

[보기] (노래하다, 춤추다) ⇒ 노래하**면서** 춤춘다.

(1) (거울 보다, 화장을 하다)

⇒ _____

(2) (전화를 하다, 메모를 하다)

⇒ _____

(3) (책을 읽는다, 생각을 하다)

⇒ _____

(4) (텔레비전을 보다, 밥을 먹다)

⇒ _____

(5) (노래를 부르다, 청소를 하다)

⇒ _____

(6) (음악을 듣다, 운동을 하다)

⇒ _____

(7) (소리를 내다, 글씨를 쓰다)

⇒ _____

말하기

1. 이주민 축제에 가 본 적이 있습니까? 이주민 축제에서 한 일을 아래 표에 표시하고 무엇을 했는지, 어땠는지 말해 봅시다.

무엇을 했나요?	해본 것에 표시하세요.	어땠어요?
[보기] 노래자랑을 했어요.	v	상을 받아서 좋았어요.
여러 나라의 음식을 맛 볼 수 있었어요.		
한국어 교재를 여러 종류 볼 수 있었어요.		
친정 어머니 땃기를 했어요.		

2. 아래 표를 채우고, 여러분 고향의 추천하고 싶은 축제에 대해 말해 봅시다.

나라	축제 이름	때	장소	무엇을 해요?
한국	탈춤축제	9월 29일 ~ 10월 8일	경상북도 안동시	전통놀이, 인형극, 탈춤 추기, 탈춤 그림전, 공연 등

읽기

아름다운 세상, 우리는 하나 제1회 결혼 이민 가족 행복 쌀기

- ◎ 일시: 2007. 1. 25. (일) 10:00~17:00
- ◎ 장소: 종합운동장
- ◎ 주최: 문화관광부, 국립국어원
- ◎ 주관: 한국어세계화재단

행복한 가정, 아름다운 세상을 만들기 위해 한국어세계화재단에서는 ‘제1회 결혼 이민 가족 행복 쌀기’ 행사를 준비했습니다. 외국에서 오신 분들과 가족들이 함께 모여 즐거운 시간을 보내시길 바랍니다.

【프로그램】

- 아시아 체험 한마당: 각국의 전통음식, 의상, 악기, 놀이 체험
- 아시아 공연 한마당: 각국의 문화 공연
- 전시 한마당: 이주민 미술/사진 전시회 등
- 한국 문화 체험 한마당: 한복 입기, 한국 전통놀이 즐기기, 송편 빚기 등

통역이나 행사 진행을 위한 이주민 자원봉사자를 모집합니다.

아래 전화번호로 지원해 주세요.

☎ 02-2669-9788

1. 포스터를 보고 아래 표를 채워 봅시다. 그리고 어떤 행사인지 친구에게 설명해 봅시다.

(1) 언제 해요?	
(2) 어디에서 해요?	
(3) 무엇을 해요?	

2. 자원봉사자가 되고 싶으면 어떻게 해야 됩니까?

세상 종합운동장 체험 진행 지원하다